

A GRANDE FOQUEIRA



Luca Malisan



Rudi Miel

A Comissão Europeia não é responsável, em caso algum, pelas eventuais consequências da reutilização desta publicação.

Luxemburgo: Serviço das Publicações da União Europeia, 2020

© União Europeia, 2020

Reutilização autorizada mediante indicação da fonte.

A política de reutilização de documentos da Comissão Europeia é regulamentada pela Decisão 2011/833/UE (JO L 330 de 14.12.2011, p. 39).

É necessário obter autorização junto dos detentores dos direitos de autor para a utilização ou reprodução de fotografias ou outro material que não esteja protegido pelos direitos de autor da União Europeia.

Print	ISBN 978-92-76-13341-4	doi:10.2762/35178	KF-04-19-752-PT-C
PDF	ISBN 978-92-76-13322-3	doi:10.2762/792742	KF-04-19-752-PT-N

A GRANDE FOGUEIRA

Ilustrações: Luca Malisan

História: Rudi Miel

Colorista: Alessio Rizzo

CASA DE AGATHA





JÁ PENSOU NA NOSSA OFERTA, MINHA SENHORA?



SIM, JÁ! NUNCA SAIREI DA CASA ONDE NASCI!



A MINHA AVÓ TAMBÉM VIVEU AQUI TODA A VIDA, MERLIN. AINDA USO AS BALANÇAS DE COZINHA DELA PARA PREPARAR A MINHA GELEIA DE DUENDE.



E O TOQUE FINAL: UMAS FOLHAS DE ERVA-CIDREIRA!



ENTRETANTO, NUMA PEQUENA VILA PRÓXIMA.

PROVEM A NOSSA GELEIA DE DUENDE! É 100% NATURAL E MÁGICA!

EXATAMENTE AO MESMO
TEMPO, A VÁRIAS CENTENAS DE
QUILÔMETROS DE DISTÂNCIA.

BOAS FÉRIAS
PARA TODOS!



JUSTIN, JÁ FIZESTE AS
MALAS? NÃO TE ESQUEÇAS
DA BOIA SALVA-VIDAS!

HAHAHAHA!



VOCÊS SÃO DEMAIS!!!

DEPOIS MANDAMOS-TE
FOTOS QUANDO
ESTIVERMOS
NO JACÚZI!



NÃO TE ESQUEÇAS DE LEVAR
MOLAS PARA A ROUPA...
A NÃO SER QUE GOSTES DO
CHEIRO A ESTRUME DE VACA.

HAHAHAHA!



EM VEZ DE ESTARES A DIZER
PARVOÍCES, DÁ-ME O TEU TELEFONE
SE QUISERES QUE O ARRANJE.

VAMOS TER
SAUDADES DO NOSSO
GÊNIO INFORMÁTICO
EM ESPANHA!



E NÃO VAMOS SER
OS ÚNICOS A TER
SAUDADES TUAS...

HAHAHAHA!



ALGUMAS HORAS DEPOIS...



NÃO TE ESQUEÇAS DA TUA CAMISOLA. AS NOITES PODEM SER FRIAS...



ESTAS FÉRIAS VÃO SER UMA PORCARIA. POR QUE É QUE NÃO ME DEIXAM IR COM OS MEUS AMIGOS?

ESTA É UMA DAS ÚLTIMAS OPORTUNIDADES QUE TEREMOS DE PASSAR FÉRIAS EM FAMÍLIA. NO PRÓXIMO ANO, PODERÁS FAZER O QUE QUISERES.



NÃO PODIAM ESCOLHER UM SÍTIO NORMAL PARA PASSAR FÉRIAS, EM VEZ DE UMA QUINTA? VAI SER UM REGRESSO À PRÉ-HISTÓRIA... VOU MORRER DE TÉDIO!

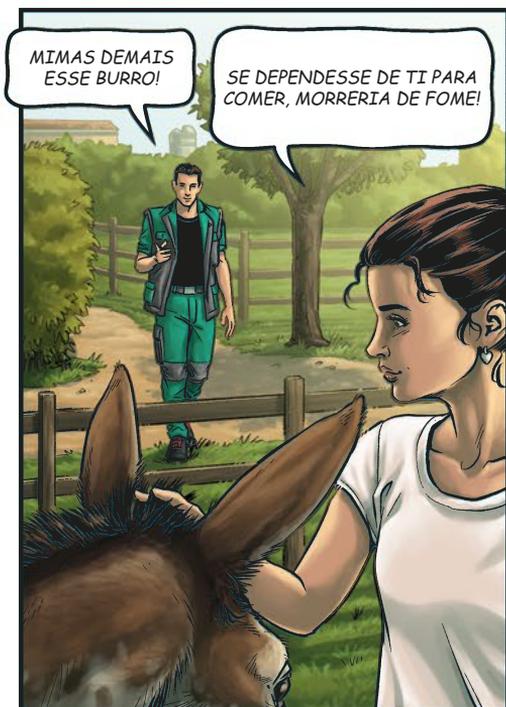


VAIS DIVERTIR-TE. OLHA AQUI O SITE DELES. ATÉ VAIS PODER ANDAR DE BURRO.





EXPERIMENTA ISTO, FRED!



MIMAS DEMAIS ESSE BURRO!

SE DEPENDESSE DE TI PARA COMER, MORRERIA DE FOME!

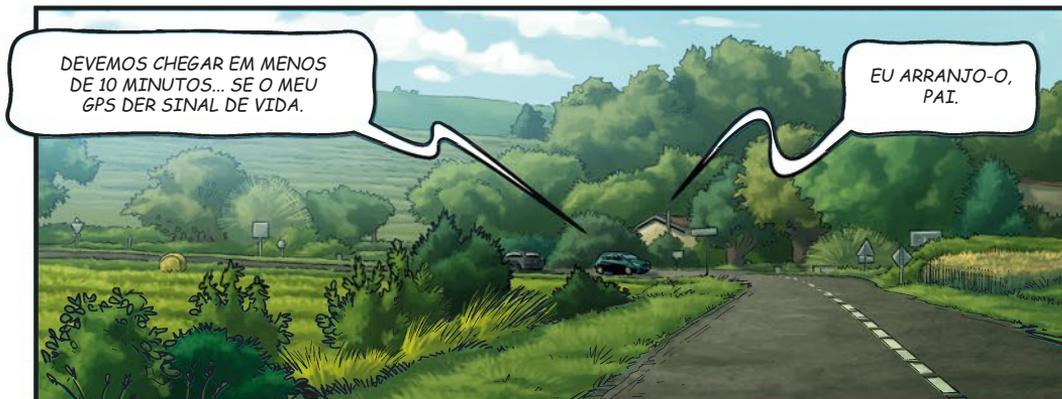


OS NOSSOS CONVIDADOS DEVEM ESTAR A CHEGAR. ESPERO QUE SEJAS MAIS SOCIÁVEL DO QUE O HABITUAL.



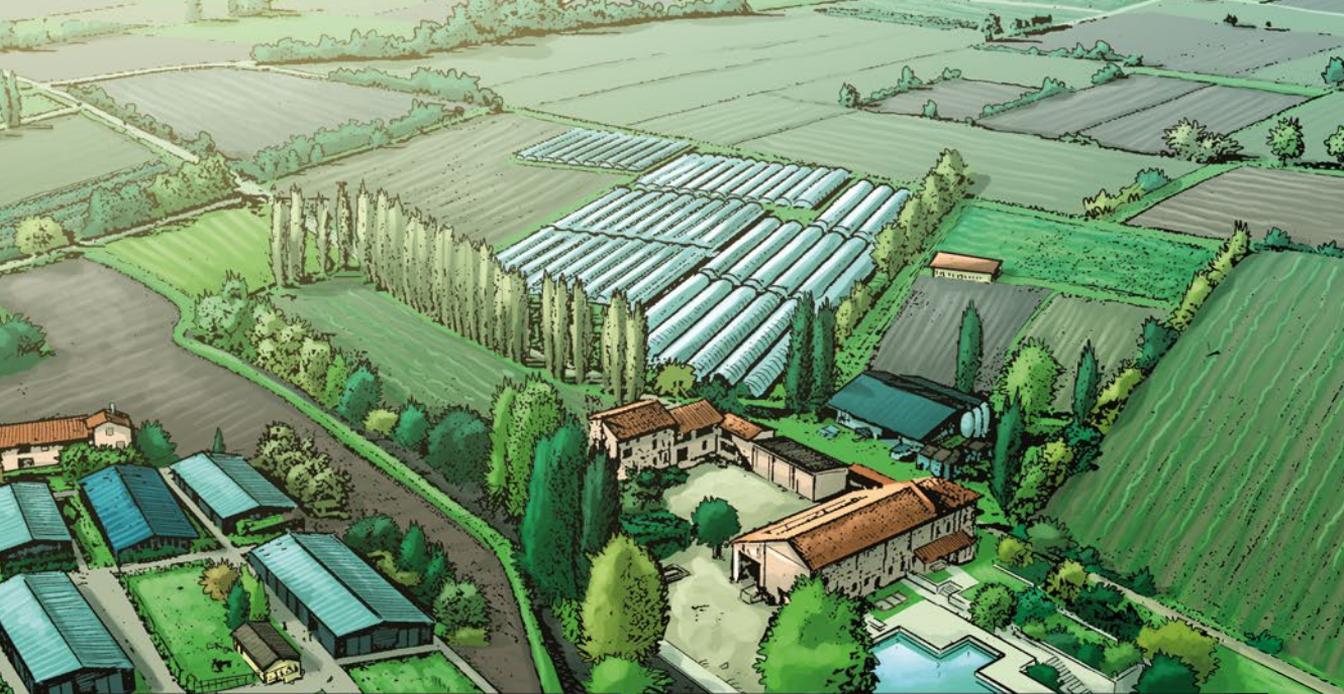
NÃO ME PEDISTE A OPINIÃO QUANDO TRANSFORMASTE O ESTÁBULO DO FRED NUMA ATRAÇÃO TURÍSTICA.

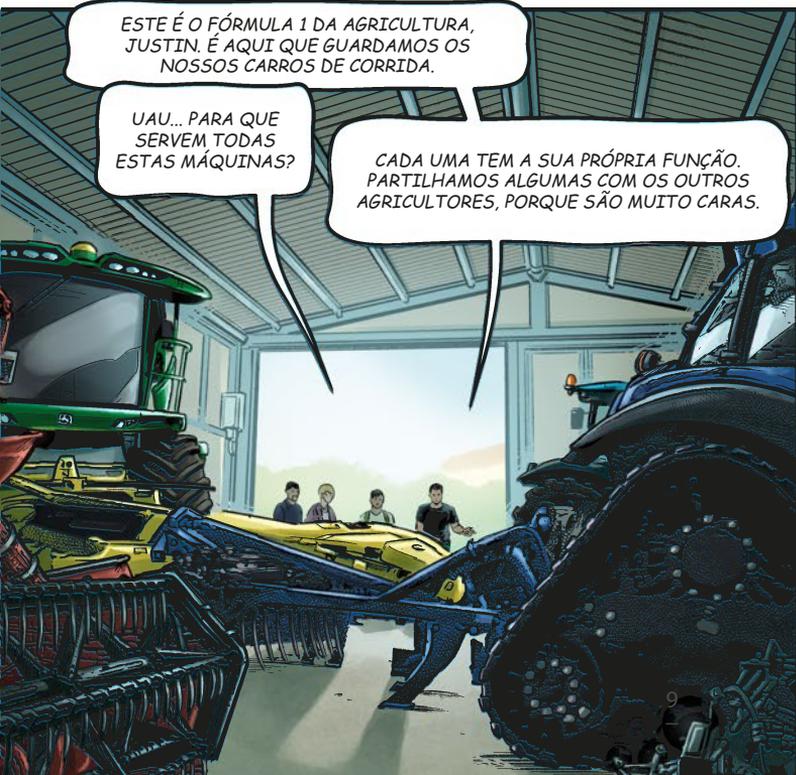
AINDA ME LEMBRO DAQUELES PUTOS IDIOTAS QUE SE PUSERAM OS DOIS AO MESMO TEMPO EM CIMA DELE NO ANO PASSADO.



DEVEMOS CHEGAR EM MENOS DE 10 MINUTOS... SE O MEU GPS DER SINAL DE VIDA.

EU ARRANJO-O, PAI.







ISTO PARECE UM LABIRINTO...
A VOSSA PROPRIEDADE É ENORME!

E AINDA NÃO A VISTE TODA! HOJE
EM DIA, TEMOS DE DIVERSIFICAR
PARA SOBREVIVER. E ISSO EXIGE
ESPAÇO. GRAÇAS AO FINANCIAMENTO
EUROPEU, CONSEGUIMOS EXPANDIR
AS NOSSAS ATIVIDADES.
FABRICAMOS AQUI MESMO ALGUNS
DOS NOSSOS PRODUTOS, COMO
O QUEIJO QUE ACABASTE DE VER...



ESTE ANO,
O MILHO VAI
SER EXCELENTE!

PREFIRO-O TRANSFORMADO EM
PIPOCASI NO CINEMA. COSTUMO
IR TODAS AS SEXTAS-FEIRAS
COM OS MEUS AMIGOS.

APENAS UMA VARIEDADE
DE MILHO SERVE PARA
FAZER PIPOCAS.
MAS NÃO A CULTIVAMOS AQUI.



MAS OLHA, AQUI É COMO SE
ESTIVÉSSE NO CINEMA! OLHA
PARA ESTAS BORBOLETAS!



ENTRE AS PARCELAS,
PRESERVAMOS AS SEBES QUE
OS NOSSOS AVÓS PLANTARAM.
SÃO UM ÓTIMO REFÚGIO
PARA AVES E INSETOS.
OS AGRICULTORES TÊM
RESPONSABILIDADES.

É O SEU PEQUENO
PARAÍSO!



ACHO QUE TINHAS UMA IDEIA
ERRADA SOBRE A AGRICULTURA.
MUITAS PESSOAS TÊM. PENSAM QUE
O AGRICULTOR É UM TIPO DE BOINA
E FORQUILHA SENTADO NUM MONTE
DE ESTERCO AO LADO DE UM GALO.

MAS O GALO
ESTÁ AQUI!



COCOROCÓÓ

BOA IMITAÇÃO. MAS ACHO
QUE ASSUSTASTE TODOS
OS ANIMAIS DA QUINTA!





ESTÁ QUASE NA HORA DA ORDENHA. TODAS AS NOSSAS VACAS ESTÃO IDENTIFICADAS. ACOMPANHAMOS OS PRODUTOS DA QUINTA ATÉ À MESA, COMO SE COSTUMA DIZER, PARA GARANTIR A MÁXIMA SEGURANÇA ALIMENTAR PARA O CONSUMIDOR.



ÉS TÃO FOFO!



A NOSSA FILHA, ELENA, É UM BOCADO TÍMIDA... TEM ESCONDERIJOS SECRETOS... É UM POUCO COMO TENTAR DOMESTICAR UM ESQUILO.

DEVE SER IMPOSSÍVEL GANHAR-LHE ÀS ESCONDIDAS.





COCOROCÓÓÓ



VOU ESTRANGULAR AQUELE GALO!



ELENA?! ONDE É QUE ELA VAI TÃO CEDO COM A CARROÇA?



ESTOU ESFOMEADO!



QUE FRASCO TÃO FEIO...



MAS É DELICIOSA!



GOSTASTE DO PEQUENO-ALMOÇO?

FOI UM BANQUETE! ADOREI A GELEIA DE DUENDE. FAZEM-NA AQUI?



NÃO SEI DO QUE FALAS. PROVAVELMENTE, FOI A ELENA QUE A PÔS NO CESTO... ELA TEM O SEU PRÓPRIO NEGÓCIO!



ENTRETANTO, NÃO MUITO LONGE...



E JÁ ESTÁ, MERLIN!
AGORA, É SÓ DEIXAR REPOUSAR POR UMAS HORAS.

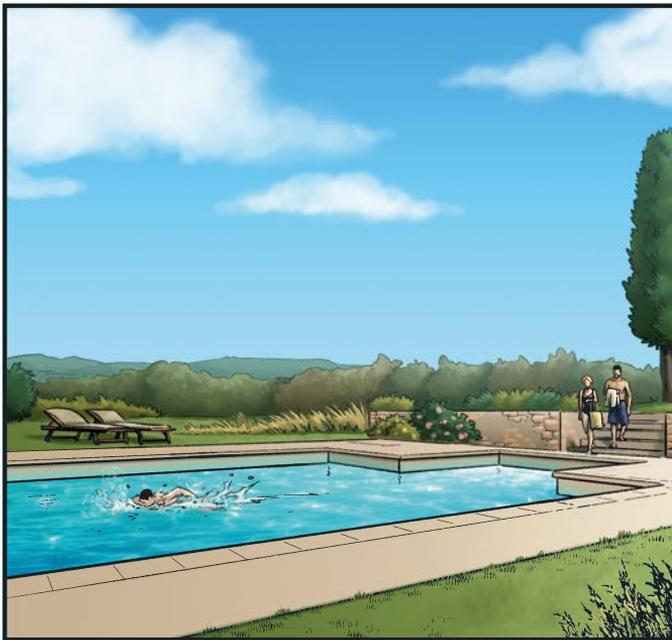
MAS TEMOS DE VENDER UMA GRANDE QUANTIDADE PARA SALVAR ESTA CASA DA RUÍNA!



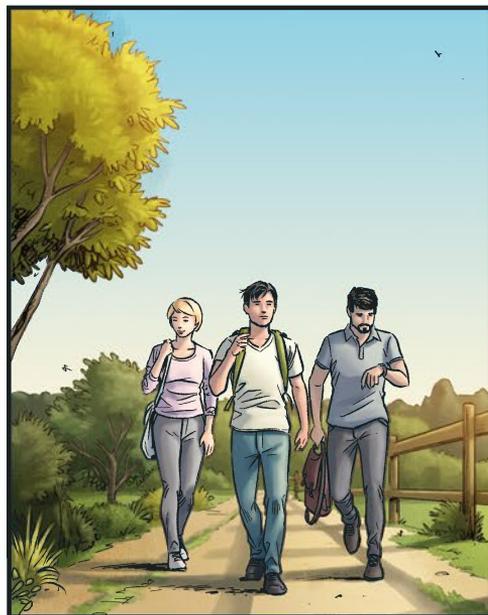
Geleia de duende
Geleia de duende
Geleia de duende
Geleia de duende
Geleia de duende



VEM AÍ UM VENTO DE SUL!
VAI SER BOM PARA AS NOSSAS FLORES DE CURGETE!



NO DIA SEGUINTE,
MANHÃ CEDO.



AQUELE!

O FRED SÓ OBEDECE À ELENA...
É O BURRO DELA. É MELHOR
ESCOLHERES OUTRO!



VÁ LÁ! GOSTAVA MESMO
QUE FOSSE ESTE...



COMO QUEIRAS, MAS
A RESPONSABILIDADE É TUA.
ESTOU A AVISAR-TE, É TEIMOSO
QUE NEM UMA MULA.



EI, FRED!!!
OH!





QUE TAL FOI O PASSEIO?
O FRED FEZ-TE A VIDA NEGRA?

ACABÁMOS POR NOS
ENTENDER. AQUILO
É UM DRONE?

SIM. AJUDA-NOS
A CONTROLAR
O CRESCIMENTO
DAS PLANTAÇÕES.

OLHA AQUI.
É MUITO
SIMPLES. AQUI
TENS O ECRÃ.



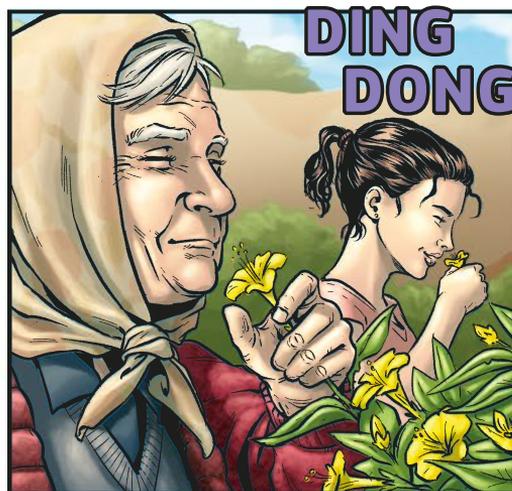
MUITO BEM, FRED! É PARA
ELE APRENDER A LIÇÃO.

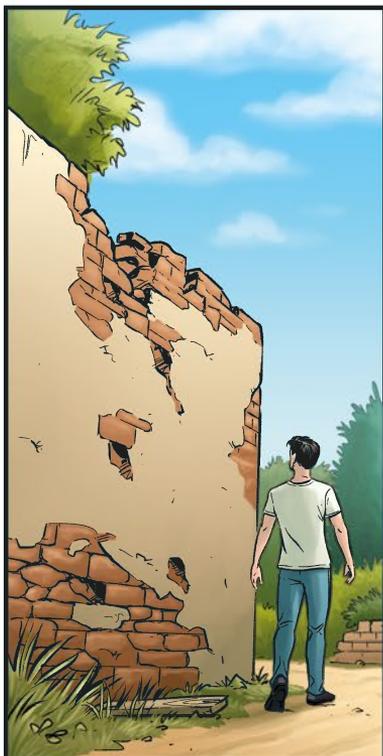


É MELHOR IR
ANDANDO. OS
MEUS PAIS ESTÃO
À MINHA ESPERA.

JÁ? PARECE QUE, DE REPENTE,
FICASTE CHEIO DE PRESSA...









VAI CHOVER INTENSAMENTE ANTES DO FIM DO DIA. FAZ FALTA ÀS NOSSAS PLANTAS!

MAS O CÉU ESTÁ AZUL...

VAMOS APANHAR FRAMBOESAS. VOU MOSTRAR-TE COMO FAÇO O MEU DOCE DE DUENDE.



UPS



AI!!!



O QUE ESTÁS A FAZER AQUI? ANDAS A ESPIAR-ME?

ISTO É PROPRIEDADE PRIVADA!

TALVEZ! MAS É JUSTO. ESPIASTE-ME DURANTE O PASSEIO DE BURRO!





ESTAS AMEIXAS SÃO DIVINAIS!

PLANTEI ESTAS ÁRVORES HÁ MAIS DE 40 ANOS. CONTINUAM A DAR BELOS FRUTOS.

MAS NÃO HÁ NENHUM SEGREDO: SÓ TENS DE SABER FALAR COM ELAS.



AS ÁRVORES, OS ANIMAIS, OS VEGETAIS, AS FLORES E AS PLANTAS SÃO COMO AS PESSOAS: PRECISAM DE AMOR. E DE SER ESCUTADOS. SÓ ASSIM DARÃO O SEU MELHOR.



FUI AGRICULTORA, NUMA OUTRA VIDA. NUNCA PERDI A PAIXÃO PELA TERRA. SEM OS CAMPOS E OS PASTOS, AS ZONAS RURAIS SERIAM INFELIZES. TUDO O QUE COZINHO PARA MIM E PARA A ELENA VEM DO MEU POMAR E DA MINHA HORTA... QUE ALARGUEI AOS TERRENOS VIZINHOS QUE FORAM ABANDONADOS. TAMBÉM CULTIVO ALGUMAS ERVAS SELVAGENS.

TEM O SEU QUÊ DE SELVA!



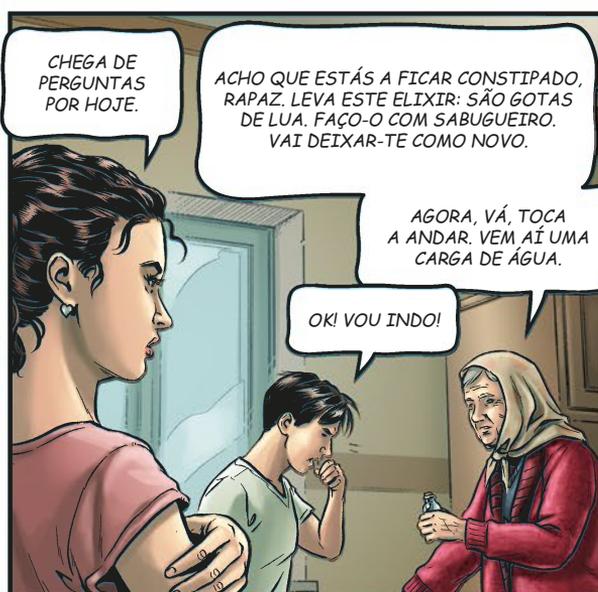
SIM. FELIZMENTE, A ELENA AJUDA-ME. ELA É UMA ESPÉCIE DE NETA ADOTIVA. DEI-LHE O VELHO ALMANAQUE DA FAMÍLIA, QUE ELA COMPLETA COM AS MINHAS RECRETAS.



AH! É A GELEIA DE DUENDE QUE PROVEI AO PEQUENO-ALMOÇO! ENTÃO É FEITA POR SI?

ATCHIM!

SIM, E MUITAS OUTRAS COISAS. EU VENDO TUDO O QUE FAÇO. PELO MENOS TENTO, COM A AJUDA DA ELENA.



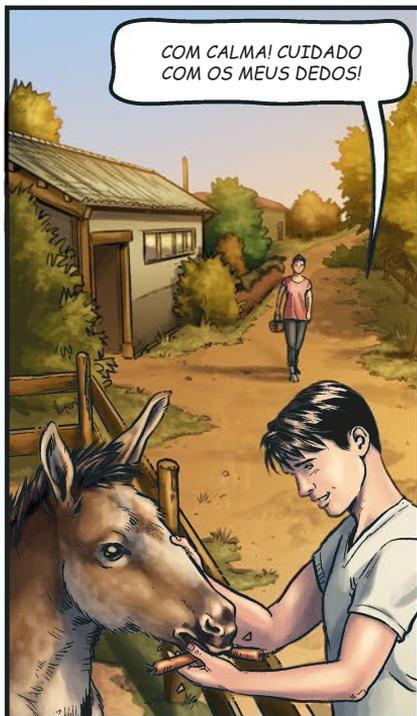
CHEGA DE PERGUNTAS POR HOJE.

ACHO QUE ESTÁS A FICAR CONSTIPADO, RAPAZ. LEVA ESTE ELIXIR: SÃO GOTAS DE LUA. FAÇO-O COM SABUGUEIRO. VAI DEIXAR-TE COMO NOVO.

AGORA, VÁ, TOCA A ANDAR. VEM AÍ UMA CARGA DE ÁGUA.

OK! VOU INDO!





COM CALMA! CUIDADO COM OS MEUS DEDOS!



O FRED PARECE GOSTAR DE TI. E ELE É TÃO DIFÍCIL DE CONVENCER COMO EU...



ESTES TOMATES-CEREJA TEM UM ASPETO FANTÁSTICO.

SÃO DE CASA DA AGATHA.

E PENSAR QUE TODOS ESTES FRUTOS E VEGETAIS VÃO TER UM FIM EM BREVE.



A AGATHA NÃO TEM CONDIÇÕES PARA MANTER A CASA... AS CASAS EM VOLTA JÁ FORAM COMPRADAS, E OFERECERAM-LHE UMA FORTUNA PARA SE IR EMBORA... ANTES DE DEMOLIREM TUDO.



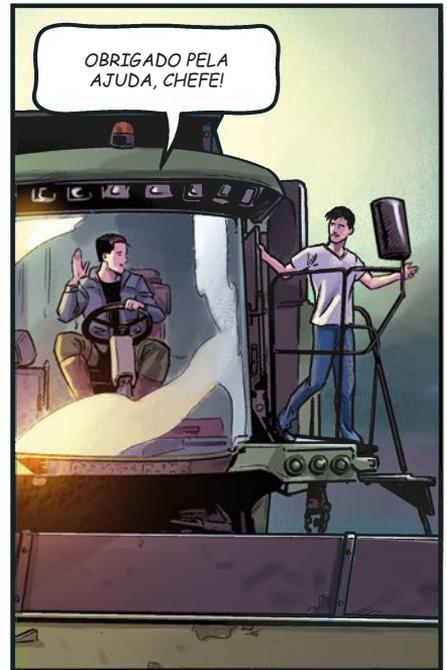
ESTOU A TENTAR AJUDÁ-LA... VENDENDO OS SEUS PRODUTOS NO MERCADO PORQUE AS PESSOAS TÊM MEDO DELA.

CHAMAM-LHE «A BRUXA»... SÓ PORQUE GOSTA DE ESTAR SOZINHA.



TU TAMBÉM GOSTAS DA TUA INDEPENDÊNCIA... ESTOU A VER POR QUE É QUE SE DÃO TÃO BEM.

TEM DE HAVER UMA SOLUÇÃO.



NO DIA SEGUINTE.



SÓ PRECISO QUE APROVES ANTES DE O PÔR EM LINHA.



ESTÁ BONITO! E AS FOTOS TÊM ESTILO! TENS JEITO PARA ISTO!

OBRIGADO! USEI MUITAS DAS TUAS IDEIAS.



E... ESTÁ EM LINHA!



E QUE TAL?

ESTÁ A COMEÇAR MUITO BEM.

...MAS PODE NÃO SER SUFICIENTE PARA SALVAR A CASA DA AGATHA... SE CONSEGUÍSSEMOS ESPALHAR A PALAVRA...

POR FALAR NISSO, TENHO DE IR PREPARAR A NOSSA BANCA PARA AMANHÃ. TENHO A CERTEZA QUE A POÇÃO DA BRUXA VAI SER UM SUCESSO!





DE MANHÃ CEDO.



TENS A CERTEZA DE QUE NÃO NOS ESTAMOS A ESQUECER DE NADA?



ISTO SERIA MAIS FÁCIL NA COZINHA DOS TEUS PAIS... COM O EQUIPAMENTO CERTO.

SIM, MAS A POÇÃO DA BRUXA NÃO SE PREPARA NUMA COZINHA NORMAL, JUSTINI!



É VERDADE.

ONDE ESTÁ A TUA VARINHA MÁGICA?



POSSO TER-ME ESQUECIDO DE ALGUNS ACESSÓRIOS...



PROVA ISTO!

ESTÁ QUASE TÃO BOA COMO A DA AGATHA!

NA NOITE SEGUINTE.



ESTA GELEIA ESTÁ DELICIOSA!

É GELEIA DE DUENDE. ESTÃO A VENDÊ-LA NAQUELA BANCA.



ESTA BEBIDA ENERGÉTICA NATURAL E OS VOSSOS PRODUTOS CASEIROS ESTÃO A SER UM SUCESSO. DIZ-SE QUE FORAM FEITOS POR UMA BRUXA VERDADEIRA CUJA CASA ESTÃO A TENTAR SALVAR. E QUE ATÉ LANÇARAM UM CROWDFUNDING...

A NOSSA AMIGA CHAMA-SE AGATHA. ELA ENSINOU-NOS ALGUNS DOS SEUS SEGREDOS. NÃO É UMA BRUXA, APENAS UMA AMANTE DA TERRA... E OS SEUS PRODUTOS SÃO MÁGICOS PORQUE SÃO SAUDÁVEIS! ALGUMAS DAS ERVAS QUE ELA USA SÓ EXISTEM EM SUA CASA!



VAIS ADORAR! E SE DEPOIS QUISESERES MAIS, BASTA DARES ESTE CARTÃO AOS TEUS PAIS!



A MAGIA DA AGATHA! TALVEZ HOJE SEJA A NOITE EM QUE AS ESTRELAS SE ALINHAM A SEU FAVOR!



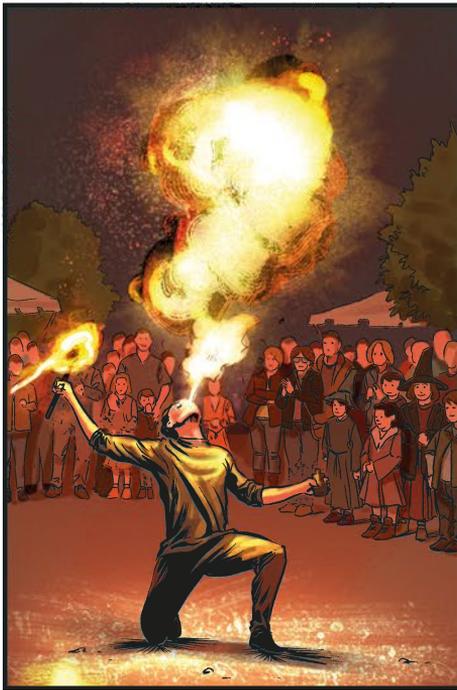
E QUE TAL PARARES COM A POESIA E COMEÇARES A SERVIR?!



OLHEM SÓ PARA AS NOSSAS ESTRELAS DA TELEVISÃO. COMO VAI O NEGÓCIO?!



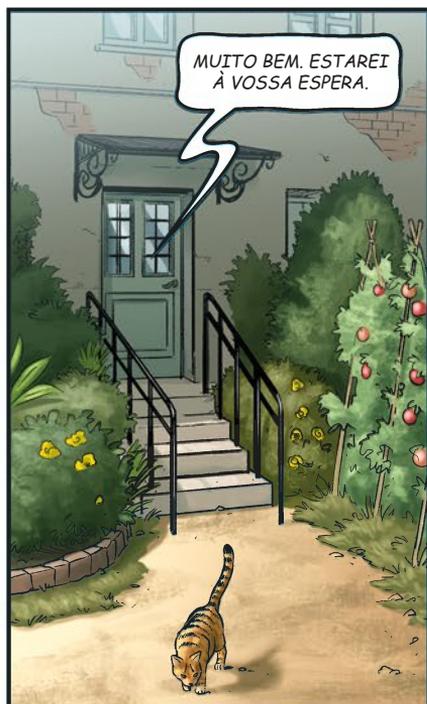
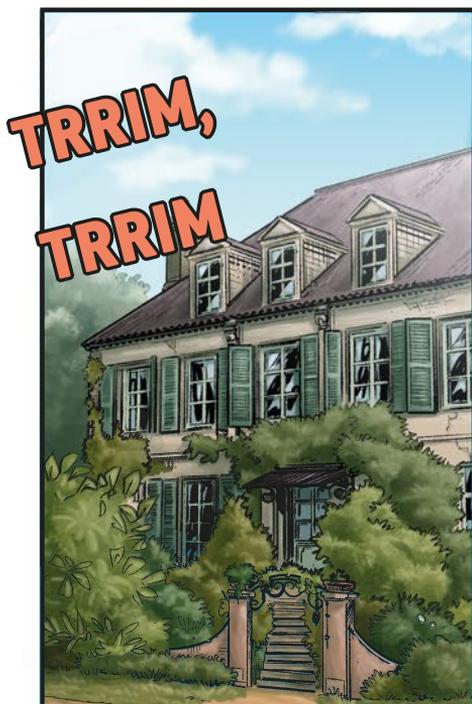
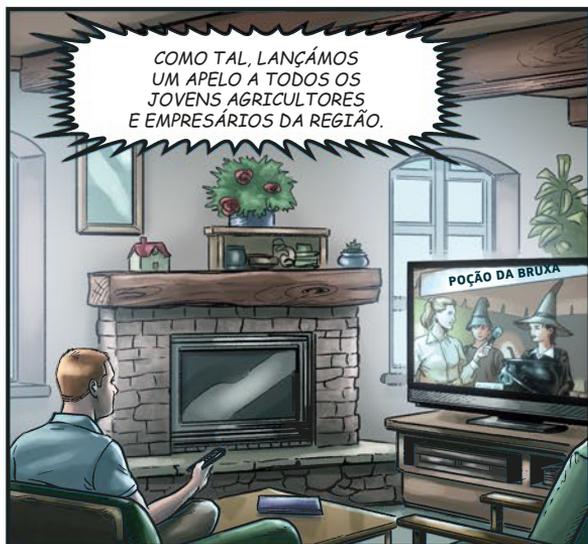
DE VENTO EM POPA! DÁ PARA VER O FUNDO DO CALDEIRÃO...

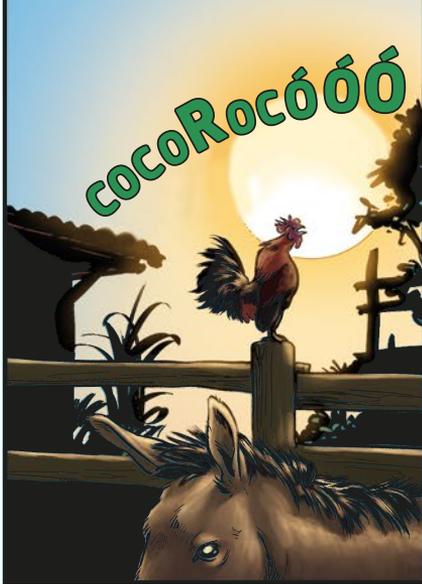


CORREU TUDO BEM, MAS PRECISÁVAMOS DE VENDER MIL VEZES MAIS PARA AJUDAR A AGATHA...

VEM SENTAR-TE. MERECEMOS O DESCANSO. VAMOS DESFRUTAR DO FESTIVAL. E CONFIAR NAS ESTRELAS.







GLOSSÁRIO

AGRICULTURA



A agricultura é importante para a Europa. Mais de 11 milhões de agricultores na União Europeia (UE) fazem um trabalho crucial: produzem alimentos de alta qualidade para os cidadãos ao mesmo tempo que cuidam do ambiente, das nossas zonas rurais e dos seus animais. É por isso que a Europa apoia os seus agricultores com uma política partilhada por todos os países europeus, chamada política agrícola comum (PAC). É gerida a nível europeu e financiada pelo orçamento europeu.

Foi introduzida em 1962 com o objetivo de tornar as quintas mais produtivas e garantir um rendimento justo para os agricultores e preços justos para os compradores. Graças à PAC, a UE tornou-se na potência agrícola líder do mundo. Ao longo do tempo, a PAC foi ganhando novos objetivos, como a proteção do ambiente e o desenvolvimento das zonas rurais.

TURISMO RURAL

O turismo rural é um tipo de turismo no campo, desenvolvido pelos agricultores. O tipo de atividades oferecidas está a aumentar: alojamento, excursões e atividades na quinta, refeições, desporto e lazer, etc.



A União Europeia apoia o desenvolvimento destes projetos, que permitem aos agricultores diversificar a sua atividade e ganhar dinheiro adicional de outras formas.

EXPORTAÇÃO DE PRODUTOS AGRÍCOLAS

Em 2018, a União Europeia exportou 138 mil milhões de euros em produtos agrícolas, tornando-a no principal exportador mundial. Estes produtos são essencialmente enviados para os Estados Unidos, China, Suíça, Japão e Rússia. A maioria das exportações da UE são de produtos alimentares altamente rentáveis.



BEM-ESTAR ANIMAL



A União Europeia possui regras sobre o bem-estar dos animais de criação que se aplicam à forma como são alojados, transportados e abatidos.

A PAC ajuda a garantir que os animais são bem cuidados, punindo os agricultores que não cumprem as regras.

FINANCIAMENTO EUROPEU



A PAC apoia os agricultores fornecendo-lhes assistência para os ajudar a ultrapassar tempos difíceis e problemas. Também os recompensa por tentarem concretizar os objetivos que define para eles. Estes objetivos incluem a produção de alimentos seguros e saudáveis, a proteção do ambiente, a conservação e o desenvolvimento das zonas rurais, e o bem-estar animal.

PROTEGER O AMBIENTE

A proteção do ambiente é outra das metas da PAC. Os agricultores são encorajados a contribuir para o cumprimento desta meta, uma vez que apenas obtêm ajuda se seguirem certas regras, tais como:

- plantar várias culturas diferentes (diversificação);
- manter prados permanentes para encorajar a biodiversidade;
- reservar alguma terra para criar áreas que sejam boas para a biodiversidade, com sebes, árvores e zonas de pousio (onde não crescem culturas durante uma estação).



SEGURANÇA ALIMENTAR

Um dos primeiros objetivos da PAC foi assegurar que os alimentos são seguros para comer. Depois das graves crises de segurança alimentar nos anos 90 do século XX, foram introduzidas regras mais rígidas. Estas regras aplicam-se «do prado ao prato», o que significa que têm de ser cumpridas em todas as fases da produção, até os produtos chegarem ao comprador final. A sua finalidade é garantir um nível elevado de segurança e qualidade alimentar.



CADEIAS DE ABASTECIMENTO CURTAS



Uma cadeia de abastecimento curta é uma forma de fazer chegar os produtos das quintas às lojas através do menor número possível de pessoas ou empresas entre o produtor e o consumidor. Um exemplo comum deste sistema é quando os agricultores vendem os seus produtos diretamente aos compradores. Isto ajuda os agricultores a diversificarem o seu negócio e a fazerem dinheiro de formas novas ou diferentes.

QUALIDADE DOS PRODUTOS AGRÍCOLAS



Todos os produtos alimentares agrícolas europeus são de boa qualidade. Isto deve-se às regras europeias muito rigorosas sobre a segurança alimentar, que se aplicam a todas as etapas da cadeia de produção alimentar.

Além disto, a União Europeia protege os nomes de certos produtos contra a utilização fraudulenta ou a contrafação (falsificação). Isto é feito através da utilização de rótulos que mostram a origem dos produtos. Exemplos disto são a denominação de origem protegida (DOP) e a indicação geográfica protegida (IGP). Isto também ajuda os compradores a encontrar determinados produtos com qualidades especiais.

As DOP e as IGP são reconhecidas como propriedade intelectual. Estão a tornar-se cada vez mais importantes nas relações comerciais entre a União Europeia e outros países.

INOVAÇÃO

A União Europeia financia a investigação e a inovação na área agrícola graças aos projetos de desenvolvimento rural organizados pela PAC e o Programa-Quadro de Investigação e Inovação (Horizonte 2020) da UE. Os agricultores europeus precisam de novos conhecimentos e técnicas para que possam manter-se competitivos e concretizar as metas definidas para eles nas áreas da segurança alimentar, da proteção ambiental e do desenvolvimento rural.



AGRICULTURA BIOLÓGICA

A agricultura biológica pretende produzir alimentos da forma mais natural possível, ao mesmo tempo que reduz o impacto no ambiente. A garantia de um nível elevado de bem-estar animal é também um dos seus propósitos.

Todos os produtos biológicos passam por várias etapas antes de chegarem aos nossos pratos. Do prado ao prato, a legislação europeia certifica-se de que os produtos com o logótipo biológico foram produzidos, processados, manuseados e distribuídos seguindo certas regras legais.

Na União Europeia, o logótipo biológico permite reconhecer facilmente os produtos de agricultura biológica nas lojas, bastando olhar para eles. Informa os compradores europeus sobre os produtos que são biológicos e também ajuda os agricultores a vender os produtos biológicos mais facilmente em todos os países da UE.



PROMOVER OS PRODUTOS AGRÍCOLAS



A União Europeia ajuda a promover os produtos agrícolas europeus na Europa e em todo o mundo através de:

- financiamento de campanhas de promoção por organizações profissionais europeias;
- participação em exposições ou campanhas publicitárias para informar as pessoas sobre os produtos agrícolas europeus.

FEADER

O financiamento que a PAC dá aos agricultores tem origem em dois fundos europeus financiados pelo orçamento da União Europeia.

- O Fundo Europeu Agrícola de Garantia (FEAGA) fornece ajuda direta aos agricultores.
- O Fundo Europeu Agrícola de Desenvolvimento Rural (FEADER) fornece ajuda financeira para os programas concebidos para encorajar o desenvolvimento rural em cada um dos países europeus.

JOVENS AGRICULTORES

Apenas 6% das quintas são geridas por agricultores com menos de 35 anos.

A população agrícola está a envelhecer e não existem pessoas suficientes para substituir os agricultores que querem reformar-se. Para atrair os jovens para

a agricultura, a PAC oferece ajuda financeira aos jovens agricultores para que possam arrancar o seu negócio e usufruir de formação. Durante os primeiros anos na atividade agrícola, também obtêm apoio financeiro.



Contactar a UE

Pessoalmente

Em toda a União Europeia há centenas de centros de informação Europe Direct. Pode encontrar o endereço do centro mais próximo em: https://europa.eu/european-union/contact_pt.

Telefone ou correio eletrónico

Europe Direct é um serviço que responde a perguntas sobre a União Europeia. Pode contactar este serviço:

- pelo telefone gratuito: 00 800 6 7 8 9 10 11 (alguns operadores podem cobrar estas chamadas),
- pelo telefone fixo: +32 22999696, ou
- por correio eletrónico, na página: https://europa.eu/european-union/contact_pt.

Encontrar informações sobre a UE

Em linha

Estão disponíveis informações sobre a União Europeia em todas as línguas oficiais no sítio Europa: https://europa.eu/european-union/index_pt.

Publicações da UE

As publicações da UE, quer gratuitas quer pagas, podem ser descarregadas ou encomendadas no seguinte endereço: <https://op.europa.eu/pt/publications>. Pode obter exemplares múltiplos de publicações gratuitas contactando o serviço Europe Direct ou um centro de informação local (ver https://europa.eu/european-union/contact_pt).

Legislação da UE e documentos conexos

Para ter acesso à informação jurídica da UE, incluindo toda a legislação da UE desde 1952 em todas as versões linguísticas oficiais, visite o sítio EUR-Lex em: <http://eur-lex.europa.eu>.

Dados abertos da UE

O Portal de Dados Abertos da União Europeia (<http://data.europa.eu/euodp/pt>) disponibiliza o acesso a conjuntos de dados da UE. Os dados podem ser utilizados e reutilizados gratuitamente para fins comerciais e não comerciais.



O Justin estava a planear ir de férias com os seus amigos... Mas, em vez disso, os seus pais levaram-no para uma estada numa quinta. Rapidamente entra numa aventura onde descobre como a agricultura moderna pode produzir alimentos de alta qualidade, ao mesmo tempo que contribui para a economia europeia e a preservação do ambiente.

Um passeio tumultuoso com o burro Fred leva-o até Agatha, uma velha senhora com dotes para a agricultura, que está desesperadamente a tentar salvar a casa da sua família dos promotores imobiliários.

Conseguirão Justin e Elena, a filha da agricultora, ajudar Agatha a salvar a sua adorada casa? Estará a solução na sua Geleia de Duende ancestral? Justin e Elena têm a certeza de que a podem ajudar. Mas vão conseguir?

